Porównanie tłumaczeń Jana 14:30

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Już nie wiele będę mówił z wami, przychodzi bowiem — — świata władca, a we Mnie nie ma [on] nic,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Nie już wiele będę mówić z wami przychodzi bowiem świata tego przywódca i we Mnie nie ma nic
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nie będę już długo z wami rozmawiał, nadchodzi bowiem władca świata,* ale we Mnie** nic (on) nie ma.[1)2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Już nie wiele mówić będę z wami, przychodzi bowiem świata władca. I we* mnie nie ma nic.[3)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Nie już wiele będę mówić z wami przychodzi bowiem świata tego przywódca i we Mnie nie ma nic

1) <x>500 12:31</x>; <x>500 16:11</x>; <x>560 2:2</x>
2) Lub: ze Mną (ἐν ἐμοὶ οὐκ ἔχει οὐδέν); <x>500 14:30</x>L.
3) Względem mnie.